

## **II – CONDIȚII GENERALE**

### **PARTEA A: DISPOZIȚII LEGALE ȘI ADMINISTRATIVE**

#### **ARTICOLUL II.1 –RESPONSABILITATE**

II.1.1 Beneficiarul este singurul responsabil de respectarea tuturor obligațiilor legale care îi revin.

II.1.2 În niciun caz și pentru niciun motiv AN sau CE nu pot fi considerate responsabile în cazul unei reclamații făcute în cadrul contractului privind orice prejudiciu cauzat în timpul executării proiectului. Prin urmare, AN sau CE nu vor accepta nicio cerere de despăgubire sau de rambursare care ar însoți o astfel de reclamație.

II.1.3 Cu excepția cazului de forță majoră, beneficiarul are obligația să repare orice prejudiciu cauzat AN sau CE ca urmare a executării sau executării defectuoase a proiectului.

II.1.4 Beneficiarul este singurul răspunzător față de terți, inclusiv pentru prejudiciile de orice natură cauzate acestora în timpul executării proiectului.

#### **ARTICOLUL II.2 – CONFLICTUL DE INTERESE**

Beneficiarul se angajează să ia toate măsurile necesare în vederea prevenirii oricărui risc legat de conflictul de interese care ar putea influența executarea imparțială și obiectivă a contractului. Un conflict de interese poate rezulta în special dintr-un interes economic, din afinități politice sau naționale, din motive familiale sau afective sau din orice alt tip de interes comun.

Orice situație care constituie sau care poate duce la un conflict de interese în timpul punerii în aplicare a contractului trebuie comunicată în scris către AN fără întârziere. Beneficiarul se angajează să ia de îndată măsurile necesare pentru remedierea situației respective. AN își rezervă dreptul de a verifica dacă aceste măsuri sunt adecvate și, dacă este necesar, îi poate solicita beneficiarului măsuri suplimentare în termenul care îi va fi acordat în acest sens.

#### **ARTICOLUL II.3 – DREPTUL DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ/UTILIZAREA REZULTATELOR**

II.3.1 Cu excepția cazului în care există o dispoziție contrară în contract, dreptul de proprietate, inclusiv drepturile de proprietate industrială și intelectuală asupra rezultatelor proiectului și asupra rapoartelor și altor documente referitoare la proiect, îi aparțin beneficiarului.

II.3.2 Fără a aduce prejudiciu dispozițiilor alineatului (1), beneficiarul acordă AN și CE dreptul de a utiliza, liber și după cum consideră adecvat, rezultatele proiectului, fără a aduce atingere obligațiilor de confidențialitate și respectând drepturile de proprietate industrială și intelectuală existente.

## **ARTICOLUL II.4 – CONFIDENȚIALITATE**

AN și beneficiarul se angajează să păstreze confidențialitatea oricărui document, informație sau oricărui alt material care are o legătură directă cu obiectul contractului care este calificat în mod corespunzător drept confidențial și a cărui divulgare ar putea aduce un prejudiciu celeilalte părți. Părțile trebuie să respecte această obligație și după data încheierii proiectului.

## **ARTICOLUL II.5 – PUBLICITATE**

II.5.1 Exceptând cazul în care AN solicită altfel, orice comunicare sau publicație a beneficiarului referitoare la proiect, inclusiv în cazul în care aceasta este făcută în cadrul unei conferințe sau a unui seminar, trebuie să menționeze că respectivul proiect a primit finanțare din partea CE, prin programul Tineret în Acțiune.

Orice comunicare sau publicație a beneficiarului, oricare ar fi forma și suportul pe care este făcută, trebuie să menționeze că nu îl angajează decât pe autorul acesteia, AN și CE nefiind responsabile de posibila utilizare a informațiilor conținute în această comunicare sau publicație.

II.5.2 Beneficiarul autorizează AN și CE să publice, în orice formă și pe orice suport, inclusiv pe Internet, următoarele informații:

- numele și adresa beneficiarului,
- obiectul și scopul grantului,
- suma acordată și procentul de finanțare comunitara în raport cu costul total al proiectului.

La cererea motivată și justificată în mod corespunzător a beneficiarului și sub rezerva aprobării exprese a AN, se poate face derogare de la această clauză de publicitate în cazul în care divulgarea informațiilor menționate mai sus riscă să aducă atingere siguranței beneficiarului sau să aducă un prejudiciu intereselor sale comerciale.

## **ARTICOLUL II.6 – EVALUAREA**

În cazul în care AN, CE sau un organism delegat de către acestea efectuează o evaluare intermediară sau finală a impactului proiectului în raport cu obiectivele programului comunitar respectiv, beneficiarul se obligă să pună la dispoziția AN, CE și/sau a persoanelor sau organismelor împuternicite de acestea orice document sau informație care poate înlesni ducerea la bun sfârșit a acestei evaluări și să le acorde drepturile de acces prevăzute la articolul II.19.

## **ARTICOLUL II.7 – SUSPENDAREA**

II.7.1 Beneficiarul poate suspenda punerea în aplicare a proiectului în cazul în care aceasta devine imposibilă sau extrem de dificilă din cauza unor circumstanțe excepționale, în special în caz de forță majoră. Acesta va informa fără întârziere și în scris AN cu privire la situația respectivă, furnizând toate motivele și precizările necesare, precum și data previzibilă a reluării proiectului.

II.7.2 Dacă AN nu reziliază contractul în conformitate cu articolul II.11.2, beneficiarul va relua punerea în aplicare din momentul în care circumstanțele o permit și va informa AN cu

privire la acest lucru. Durata proiectului este prelungită cu o durată echivalentă perioadei de suspendare. Prolungirea duratei proiectului și eventualele modificări necesare pentru adaptarea proiectului la noile condiții de punere în aplicare trebuie să facă obiectul unui act adițional încheiat în formă scrisă în conformitate cu dispozițiile articolului II.13.

## **ARTICOLUL II.8 – FORȚA MAJORĂ**

II.8.1 Prin forță majoră se înțelege orice situație sau eveniment imprevizibil și excepțional, independent de voința părților din contract, care împiedică una dintre părți să execute vreuna din obligațiile care îi revin în temeiul contractului, situație care nu poate fi imputată unei greșeli sau neglijențe din partea vreuneia dintre părți, și care nu a putut fi depășită în ciuda tuturor eforturilor depuse. Defecte ale echipamentelor sau materialelor, punerea la dispoziție cu întârziere a acestora (cu excepția cazului în care sunt cauzate de forță majoră), conflictele de muncă, grevele sau dificultățile financiare nu vor putea fi invocate drept cazuri de forță majoră de către partea care nu și-a îndeplinit obligațiile.

II.8.2 În cazul în care una dintre părțile din contract se confruntă cu un caz de forță majoră, trebuie să informeze fără întârziere cealaltă parte prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau printr-un document echivalent, precizând natura, durata probabilă și efectele previzibile ale evenimentului respectiv.

II.8.3 Nu se va considera că vreuna dintre părți nu și-a îndeplinit una din obligațiile care îi revin prin contract în cazul în care a fost împiedicată să se achite de acestea de un caz de forță majoră. Părțile vor lua toate măsurile necesare pentru a limita la minim eventualele daune rezultate dintr-un caz de forță majoră.

II.8.4 Proiectul poate fi suspendat în conformitate cu dispozițiile articolului II.7.

## **ARTICOLUL II.9 – ÎNCHEIEREA DE CONTRACTE CU TERȚE PĂRȚI**

II.9.1 În cazul în care trebuie să încheie anumite contracte pentru a desfășura proiectul (sub-contracte), iar acestea constituie cheltuieli ale proiectului care figurează într-o rubrică din cadrul costurilor directe eligibile din bugetul estimativ, beneficiarul trebuie să caute oferte concurente din partea unor sub-contractanți potențiali și să atribuie sub-contractul celui care prezintă oferta cea mai avantajoasă, adică oferta care prezintă cel mai bun raport între calitate și preț; în acest sens el trebuie să respecte principiile de transparență și de tratament egal pentru sub-contractanții potențiali și să asigure evitarea conflictelor de interese.

II.9.2 Sub-Contractele menționate la alineatul (1) se pot atribui numai în următoarele cazuri:

- a) au ca obiect numai executarea unei părți limitate a proiectului;
- b) recursul la atribuirea de sub-contracte este justificat de natura proiectului și de motivul pentru care este necesar la punerea în aplicare a acestuia;
- c) sarcinile respective sunt prezentate în anexa I, iar costurile estimative corespunzătoare sunt explicate în bugetul din anexa II;

- d) eventualul recurs la atribuirea de sub-contracte când proiectul este în curs, în cazul în care acest lucru nu a fost prevăzut inițial în formularul de candidatură, este condiționată de autorizația scrisă prealabilă a AN;
- e) beneficiarul este singurul responsabil de executarea proiectului și de respectarea dispozițiilor prevăzute în contract. Beneficiarul se angajează să ia măsurile necesare pentru ca ofertantul cărui i s-a atribuit sub-contractul să renunțe la toate drepturile pe care le are față de AN în temeiul contractului;
- f) beneficiarul se obligă să se asigure că acele condiții care i se aplică în temeiul articolelor II.1, II.2, II.3, II.4, II.5, II.6, II.10 și II.19 din contract se aplică, de asemenea, sub-contractantului.

## **ARTICOLUL II.10 - CESIUNE**

Creanțele deținute împotriva AN nu pot fi cesionate.

În cazuri excepționale justificate în mod corespunzător, AN va putea autoriza ca întregul contract sau o parte a acestuia și a plăților aferente să poată fi cesionate unui terț, în urma unei cereri scrise și motivate a beneficiarului în acest sens. În cazul în care AN consimte, trebuie să își dea eventualul acord în scris înaintea cesiunii avute în vedere. În lipsa autorizației menționate anterior sau în caz de nerespectare a condițiilor aferente acesteia, cesiunea nu este opozabilă AN și nu are niciun efect asupra ei.

Un astfel de transfer nu poate exonera în niciun caz beneficiarul de obligațiile pe care le are față de AN.

## **ARTICOLUL II.11 – REZILIEREA CONTRACTULUI**

### **II.11.1 Rezilierea de către beneficiar**

În cazuri justificate în mod corespunzător, beneficiarul poate renunța la grant și poate rezilia contractul în orice moment printr-un preaviz scris și motivat trimis la AN în prealabil cu 60 de zile, fără a fi obligat să plătească vreo despăgubire în acest sens. În absența prezentării unui motiv sau în cazul în care AN nu acceptă motivele prezentate, rezilierea efectuată de către beneficiar va fi considerată abuzivă, consecințele fiind cele prevăzute la II.11.4 (subparagraful al treilea).

### **II.11.2 Rezilierea de către AN**

AN poate decide să rezilieze contractul, fără a plăti vreo despăgubire, în următoarele cazuri:

- a) în cazul unei schimbări juridice, financiare, tehnice, de organizare sau a situației de proprietate a beneficiarului care poate afecta contractul în mod substanțial sau care poate pune sub semnul întrebării decizia de a acorda grantul;
- b) atunci când beneficiarul nu îndeplinește vreuna dintre obligațiile semnificative care îi revin în conformitate cu dispozițiile contractului, inclusiv ale anexelor acestuia;

- c) în caz de forță majoră, comunicată în conformitate cu articolul II.8 sau în cazul suspendării proiectului ca urmare a unor circumstanțe excepționale notificate AN în conformitate cu articolul II.7;
- d) dacă beneficiarul este declarat în stare de faliment sau face obiectul unei proceduri de lichidare sau a oricărei alte proceduri similare;
- e) dacă beneficiarul este găsit vinovat pentru o infracțiune legată de conduita sa profesională sau în cazul în care se face vinovat de o abatere profesională gravă, constatată prin orice mijloc justificat;
- f) atunci când beneficiarul se face vinovat de reprezentare sau delegare incorectă, declarații false sau prezintă rapoarte care nu sunt conforme cu realitatea pentru a obține grantul prevăzut în contract;
- g) atunci când beneficiarul a comis, intenționat sau din neglijență, o neregulă semnificativă cu ocazia punerii în aplicare a contractului, precum și în caz de fraudă, corupție sau de orice altă activitate ilegală întreprinsă de către beneficiar care aduce atingere intereselor financiare ale Comunităților Europene. Constituie neregulă substanțială orice încălcare a unei dispoziții dintr-un acord sau regulament rezultând dintr-un act sau dintr-o omisiune a beneficiarului care cauzează sau poate cauza pierderi bugetului Comunității.

### **II.11.3 Procedura de reziliere**

Procedura se inițiază prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau printr-un document echivalent.

În cazurile menționate la II.11.2, literele (a), (b) și (d), beneficiarul are la dispoziție un termen de 30 de zile pentru a-și prezenta observațiile și a lua măsurile necesare, după caz, pentru a asigura continuarea respectării obligațiilor care îi revin în temeiul contractului. În cazul în care AN nu confirmă acceptarea observațiilor respective printr-o aprobare scrisă în termen de 30 de zile de la primirea observațiilor beneficiarului, procedura continuă.

Când se înaintează un preaviz, rezilierea intră în vigoare la sfârșitul perioadei de preaviz, care începe de la data primirii deciziei de reziliere din partea AN.

În cazul în care nu se înaintează niciun preaviz în situațiile menționate la literele c), e), f) și g) de la II.11.2, rezilierea intră în vigoare din ziua următoare datei de primire a deciziei de reziliere a AN.

### **II.11.4 Efectele rezilierii**

În caz de reziliere, plățile efectuate de AN se limitează la cheltuielile eligibile realizate efectiv de beneficiar până la data la care rezilierea intră în vigoare, în conformitate cu dispozițiile articolului II.17. Nu se iau în considerare costurile privind angajamentele în curs care urmează să fie executate după reziliere. Beneficiarul are la dispoziție 60 de zile de la data la care rezilierea contractului, comunicată de AN, își produce efectul, pentru a prezenta o cerere pentru plata finală în conformitate cu dispozițiile articolului II.15.4. În cazul în care nu se primește nicio astfel de cerere pentru plata finală în acest termen, AN nu va rambursa cheltuielile suportate de beneficiar până la data rezilierii și va recupera, după caz, orice sumă a cărei utilizare nu este justificată de rapoartele de execuție tehnică și de rapoartele financiare aprobate de AN.

Cu titlu excepțional, la sfârșitul termenului de preaviz menționat la II.11.3, atunci când AN reziliază contractul din cauză că beneficiarul nu a prezentat rapoartele finale de execuție tehnică și rapoartele financiare în termenul menționat la articolul I.5 și nu a respectat această obligație nici în termen de două luni de la înștiințarea scrisă trimisă de AN prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau printr-un document echivalent, AN nu va rambursa cheltuielile suportate de beneficiar până la data încheierii proiectului și va recupera orice sumă a cărei utilizare nu este justificată de rapoartele de execuție tehnică și de rapoartele financiare aprobate de AN.

Cu titlu excepțional, în cazul rezilierii abuzive de către beneficiar, precum și al rezilierii de către AN din motivele prezentate la literele e), f) sau g) de la II.11.2, AN poate solicita rambursarea parțială sau totală a sumelor deja plătite în temeiul contractului pe baza rapoartelor de execuție tehnică și a rapoartelor financiare aprobate de AN, proporțional cu gravitatea abaterilor respective și după ce îi permite beneficiarului să își prezinte observațiile.

## **ARTICOLUL II.12 – PENALITĂȚI FINANCIARE**

În temeiul Regulamentului financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene, orice beneficiar care își încalcă grav obligațiile este pasibil de sancțiuni financiare care pot reprezenta între 2% și 10% din valoarea grantului în cauză, respectând principiul proporționalității. Acest procent poate fi majorat de la 4% până la 20% în cazul unei noi încălcări în decurs de cinci ani de la prima încălcare a obligațiilor. Eventuala decizie a AN de aplicare a acestor penalități financiare va fi comunicată în scris beneficiarului.

## **ARTICOLUL II.13 – ACTE ADIȚIONALE**

II.13.1 Orice amendament cu privire la condițiile de acordare a grantului trebuie să facă obiectul unui act adițional scris. Niciun acord verbal nu poate avea vreo consecință juridică și nu poate obliga părțile în acest sens.

II.13.2 Actul adițional nu poate avea ca obiect sau efect o modificare semnificativă a contractului care poate readuce în discuție decizia de acordare a grantului ori încălcarea principiului tratamentului egal al solicitanților de granturi.

II.13.3 În cazul în care beneficiarul solicită un amendament, acesta trebuie să trimită AN o cerere în timp util, înainte de intrarea sa în vigoare și în orice caz nu mai târziu de o lună înainte de data terminării proiectului, cu excepția cazurilor justificate corespunzător de către beneficiar și acceptate de AN.

## PARTEA B – DISPOZIȚII FINANCIARE

### ARTICOLUL II.14 – COSTURI ELIGIBILE

II.14.1 Pentru a fi considerate drept costuri eligibile ale proiectului, acestea trebuie să îndeplinească următoarele criterii generale:

- trebuie să fie efectuate în legătură cu obiectul contractului și prevăzute în bugetul estimativ anexat acestuia;
- trebuie să fie necesare pentru punerea în aplicare a proiectului care face obiectul contractului;
- trebuie să fie rezonabile și justificate și trebuie să fie conforme cu principiile unui management financiar corect, luând în considerare în special raportul calitate/preț și eficiența costurilor;
- cheltuielile corespunzătoare trebuie să fie efectuate în perioada desfășurării proiectului, astfel cum a fost definită la articolul I.2.2 din contract;
- cheltuielile corespunzătoare trebuie să fie realizate efectiv de către beneficiar, trebuie să fie înregistrate în contabilitatea acestuia în conformitate cu normele de contabilitate care îi sunt aplicabile și trebuie să fie declarate în conformitate cu cerințele legale privind taxele și cele ale legislației fiscale ;
- trebuie să fie identificabile și verificabile.

Finanțarea costurilor eligibile prin intermediul unui grant comunitar poate să aibă următoarele forme, în funcție de categoriile de cheltuieli și de dispozițiile prevăzute în acest scop în Condițiile Speciale ale contractului:

- rambursarea unui procent stabilit din costurile eligibile suportate în mod real;
- sume forfetare;
- finanțări prin aplicarea unor baremuri de costuri unitare sau pe baza unui procent forfetar.

Procedurile de contabilitate și de control intern ale beneficiarului trebuie să permită reconcilierea directă a costurilor și a veniturilor declarate în cadrul proiectului cu documentele contabile și documentele justificative corespunzătoare.

II.14.2 Costurile directe eligibile ale proiectului sunt acelea care, respectând condițiile de eligibilitate menționate la articolul II.14.1, sunt identificate ca fiind costuri specifice proiectului, legate direct de realizarea acestuia și care, din acest motiv, pot fi atribuite direct aceluși proiect. Sunt considerate eligibile următoarele cheltuieli directe, cu condiția ca acestea să îndeplinească criteriile prevăzute la alineatul anterior:

- cheltuielile cu personalul special desemnat pentru proiect, corespunzătoare salariilor reale plus cheltuielile legate de asigurarea socială și alte costuri prevăzute de lege cuprinse în salariu, cu condiția ca acestea să nu depășească ratele medii corespunzătoare politicii uzuale a beneficiarului privind salariile;

- cheltuielile de transport și de subzistență pentru personalul care participă la proiect, cu condiția ca acestea să corespundă practicilor obișnuite ale beneficiarului privind cheltuielile de deplasare sau să nu depășească limitele aprobate anual de către CE;
- prețul de achiziționare a echipamentului (nou sau la mâna a doua), cu condiția ca bunurile respective să fie înregistrate în conformitate cu normele fiscale și contabile aplicabile beneficiarului și general acceptate pentru bunuri de același tip. Doar partea de amortizare a bunului care corespunde duratei proiectului și gradului său de utilizare efectivă în cadrul proiectului poate fi luată în considerare de către AN, cu excepția cazului când natura și/sau condițiile utilizării justifică un tratament diferit din partea AN;
- cheltuieli cu materialele consumabile și furnituri de birou, cu condiția ca acestea să fie identificabile și alocate proiectului;
- cheltuieli determinate de alte contracte încheiate de beneficiar pentru realizarea proiectului, cu condiția respectării condițiilor stipulate la articolul II.9;
- cheltuieli care provin direct din cerințe impuse prin acest contract (diseminarea de informații, evaluarea specifică a proiectului, audit, traduceri, reproduceri, etc), inclusiv, după caz, cheltuieli privind serviciile financiare (în special costul garanțiilor financiare);

II.14.3 Cheltuielile indirecte eligibile ale proiectului sunt acele costuri care, respectând condițiile de eligibilitate definite la articolul II.14.1, nu pot fi identificate ca fiind cheltuieli specifice proiectului, legate direct de realizarea acestuia și care nu pot fi înregistrate direct pentru proiect, dar care sunt efectuate în relație cu costurile directe eligibile ale proiectului. Acestea nu pot include niciun cost direct eligibil.

Costurile indirecte ale proiectului, eligibile pentru o finanțare comunitară, fie corespund cheltuielilor efectuate în mod real, cu condiția ca acestea să fie identificabile și justificabile prin sistemul contabil al beneficiarului, fie corespund unei sume forfetare stabilite în procent de maxim 7% din valoarea totală a costurilor directe eligibile, în conformitate cu dispozițiile prevăzute la articolul I.3.4. În acest ultim caz, costurile corespunzătoare nu trebuie justificate prin documente contabile.

II.14.4 Nu sunt considerate eligibile următoarele cheltuieli:

- investiții de capital și costuri colaterale;
- datorii și penalități la datorii;
- sume cu titlu de depozit pentru acoperirea unor eventuale pierderi sau potențiale garanții viitoare (pentru acoperirea unor obligații contractuale și morale, amenzi, penalități financiare și costuri legale);
- dobânzi datorate;
- credite nerecuperabile;
- pierderi datorate schimbului valutar;
- TVA-ul, în afară de cazul când beneficiarul demonstrează că nu poate să îl recupereze;
- costurile declarate de solicitant și acoperite de un alt proiect sau program de lucru finanțat din fonduri comunitare;
- cheltuieli excesive sau nejustificate/exagerate.

II.14.5 Contribuțiile în natură nu constituie costuri eligibile. Cu toate acestea, AN poate accepta ca, în cazuri excepționale justificate corespunzător, cofinanțarea proiectului menționat la

articolul I.3.3 să fie constituită, în întregime sau parțial, din contribuții în natură. În acest caz, valoarea acestor contribuții nu trebuie să depășească:

- cheltuielile realizate efectiv și justificate corespunzător prin documentele contabile ale terților care au acordat aceste contribuții beneficiarului cu titlu gratuit, dar asumându-și costul corespunzător;
- costurile general acceptate pe piața luată în considerare pentru tipul respectiv de contribuție atunci când nu este realizată efectiv nicio cheltuială.

Această posibilitate exclude contribuțiile imobiliare.

În cazul unei cofinanțări în natură, o valoare financiară va fi alocată contribuțiilor și aceeași valoare va fi inclusă în costurile proiectului ca și costuri neeligibile, iar în cadrul veniturilor proiectului ca o cofinanțare în natură. Beneficiarul se obligă să dispună de aceste contribuții în condițiile prevăzute de contract.

II.14.6 Prin derogare de la II.14.3, costurile indirecte nu sunt considerate eligibile în cadrul unui grant pentru un proiect, acordat unui beneficiar care primește deja un grant operațional pe perioada în cauză.

## **ARTICOLUL II.15 – CERERI DE PLATĂ**

Plățile se efectuează în conformitate cu articolul I.4 din Condițiile Speciale.

### **II.15.1 Avans**

Scopul avansului este de a furniza beneficiarului un flux de numerar necesar demarării proiectului. Atunci când articolul I.4 „Avans” impune acest lucru, beneficiarul va prezenta o garanție financiară constituită la un organism bancar sau financiar agreat, cu sediul în unul dintre statele membre ale Uniunii Europene.

Garantul intervine în calitate de garant principal și nu poate solicita ca AN să recupereze fondurile de la debitorul principal (beneficiarul).

Garanția rămâne constituită până la data când AN plătește soldul sau emite Nota de debit. Agenția Națională se obligă să returneze garanția bancară în termen de 30 de zile de la data plății soldului sau recuperării sumei cuvenite Notei de debit.

## **II.15.2 Tranșe ulterioare de avans**

Dacă avansul este împărțit în mai multe tranșe, beneficiarul poate, atunci când a folosit procentul din plata precedentă specificat la articolul I.4, să înainteze o cerere pentru plata unei noi tranșe, însoțită de următoarele documente:

- un raport detaliat al cheltuielilor eligibile realizate efectiv;
- atunci când articolul I.4 impune acest lucru, o garanție financiară constituită în conformitate cu dispozițiile primului paragraf;
- în cazurile pentru care dispozițiile articolului I.4, menționate anterior, prevăd acest lucru, un certificat privind situațiile financiare și conturile proiectului, emis de un funcționar public competent și independent;
- orice alt tip de documente de suport ce pot fi aduse ca sprijin pentru solicitarea noii tranșe.

Documentele care însoțesc cererea de plată trebuie să fie elaborate în conformitate cu dispozițiile în acest sens prevăzute la articolul I.5 și în anexe. Beneficiarul trebuie să certifice caracterul complet, corect și onest al informațiilor conținute în cererea de plată; deasemenea, trebuie să certifice în special faptul că toate cheltuielile realizate pot fi considerate ca fiind eligibile în conformitate cu dispozițiile contractului și că cererea sa de plată este susținută prin documente justificative care pot fi verificate.

## **II.15.3 Plata intermediară**

Nu se aplică.

## **II.15.4 Plata soldului**

Plata soldului se efectuează după terminarea proiectului, pe baza realizării sale efective și a cheltuielilor realizate efectiv de către beneficiar în implementarea proiectului. Poate lua forma unei note de debit atunci când suma totală a plăților anterioare este mai mare decât grantul final stabilit în conformitate cu articolul II.17.

La termenul adecvat precizat la articolul I.5, beneficiarul va depune o cerere de plată a soldului însoțită de următoarele documente:

- un raport final privind realizarea proiectului (raportul de execuție tehnică);
- un raport financiar final detaliat referitor la cheltuielile eligibile realizate efectiv, ținând seama de structura bugetului estimativ, care să permită justificarea finanțării solicitate, exprimată în procent din cheltuielile eligibile realizate efectiv;
- informații de ordin calitativ și cantitativ care permit stabilirea și justificarea finanțării solicitate sub formă de contribuții forfetare sau prin aplicarea unor baremuri de costuri unitare pe baza realizării efective a proiectului, în cazul în care aceste prevederi se aplică în conformitate cu articolul I.3.3.
- o situație recapitulativă completă privind veniturile și cheltuielile reale ale proiectului;
- în cazurile pentru care dispozițiile articolului I.4 prevăd acest lucru, un certificat privind situațiile financiare și conturile proiectului, emis de un auditor autorizat sau, în cazul organismelor publice, de un funcționar public competent și independent. Scopul auditului este de a atesta că documentele financiare prezentate AN de către beneficiar sunt conforme cu dispozițiile financiare ale contractului, că toate costurile declarate sunt reale, exacte și eligibile și că au fost declarate toate veniturile.

Documentele care însoțesc cererea de plată trebuie elaborate în conformitate cu dispozițiile prevăzute în acest sens la articolul I.5 și în anexe. Beneficiarul trebuie să certifice caracterul

complet, corect și onest al informațiilor conținute în cererea de plată; deasemenea trebuie să certifice în special faptul că toate cheltuielile realizate pot fi considerate ca fiind eligibile în conformitate cu dispozițiile contractului și că cererea sa de plată este susținută prin documente justificative care pot fi verificate.

La primirea acestor documente, AN dispune de perioada de examinare prevăzută la articolul I.4 menționat mai sus pentru:

- a aproba raportul final privind realizarea proiectului;
- a solicita beneficiarului documente justificative sau orice informații suplimentare pe care le consideră necesare pentru a permite aprobarea raportului respectiv;
- a respinge raportul și a solicita înaintarea unui nou raport.

În absența unui răspuns scris din partea AN în termenul de examinare menționat anterior, raportul este considerat aprobat. Aprobarea raportului care însoțește cererea de plată nu implică recunoașterea regularității, nici a caracterului autentic, complet și corect al declarațiilor și informațiilor pe care le conține.

Cererile de informații suplimentare sau de înaintare a unui nou raport se notifică beneficiarului în scris. Beneficiarul dispune de perioada precizată la articolul I.4 menționat mai sus pentru a furniza informațiile sau noile documente solicitate. În cazul în care se solicită informații suplimentare, termenul de examinare se prelungește cu termenul prevăzut pentru obținerea informațiilor respective. În caz de respingere a raportului și de solicitare a unui nou, acesta este supus procedurii de aprobare descrise în prezentul articol. În eventualitatea unei noi respingeri, AN își rezervă dreptul de a rezilia contractul invocând dispozițiile alineatului 2 litera b) din articolul II.11.

Aprobarea raportului final nu implică recunoașterea nici a conformității, nici a caracterului autentic, complet și corect al declarațiilor și informațiilor pe care le conține.

## **ARTICOLUL II.16 – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND PLĂȚILE**

II.16.1 Plățile se efectuează de către AN în Euro. Eventuala conversie a costurilor reale în Euro se efectuează la cursul zilnic publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau, în lipsa acestuia, la cursul de schimb contabil lunar Inforeuro stabilit de către CE, publicat pe site-ul său Internet<sup>1</sup> () și aplicabil la data semnării contractului de către ultima parte, exceptând cazul în care dispoziții speciale sunt prevăzute în acest sens în Condițiile Speciale ale contractului.

Plățile făcute de către AN sunt considerate efectuate la data la care este debitat contul AN.

II.16.2 AN poate suspenda în orice moment termenul de plată prevăzut la articolul I.4 prin notificare trimisă beneficiarului respectiv, conform căreia cererea de plată nu se aprobă, fie din cauză că cererea nu este conformă cu dispozițiile contractului, fie din cauză că documentele justificative adecvate nu au fost furnizate, fie din cauză că există suspiciunea că unele dintre cheltuielile din declarația financiară nu sunt eligibile și trebuie efectuate verificări suplimentare.

---

<sup>1</sup> [http://ec.europa.eu/budget/inforeuro/index.cfm?fuseaction=currency\\_historique&currency=507&language=en](http://ec.europa.eu/budget/inforeuro/index.cfm?fuseaction=currency_historique&currency=507&language=en)

AN poate de asemenea să suspende plățile către beneficiar în orice moment în cazul încălcării dovedite sau presupuse a dispozițiilor contractului, în special ca urmare a rezultatelor auditului și ale controalelor prevăzute la articolul II.19.

AN notifică beneficiarului această suspendare prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau printr-un document echivalent. Suspendarea intră în vigoare la data trimiterii notificării de către AN. Termenul de plată restant reîncepe să curgă la data înregistrării cererii de plată corect întocmită, a primirii documentelor justificative solicitate sau de la sfârșitul perioadei de suspendare astfel cum a fost notificată de către AN.

II.16.3 La data expirării termenului de plată prevăzut la articolul I.4 și fără a aduce atingere la II.16.2, beneficiarul poate, în termen de două luni de la data primirii plății efectuate cu întârziere, să solicite plata unor dobânzi pentru întârzieri de plată la rata aplicată de Banca Centrală Europeană pentru principalele sale operațiuni de refinanțare în moneda Euro, plus trei puncte procentuale și jumătate; rata de referință la care se aplică majorarea este rata în vigoare în prima zi a lunii corespunzătoare datei limită de plată, astfel cum a fost aceasta publicată în seria C a Jurnalului Oficial al Uniunii Europene. Dobânzile de întârziere se aplică pe perioada scursă între data limită până la care trebuia efectuată plata, exclusiv, și data efectivă a plății, astfel cum este aceasta definită la II.16.1, inclusiv. Aceste dobânzi nu sunt considerate un venit al proiectului în scopul stabilirii grantului final în sensul articolului II.17.4. Suspendarea plății de către AN nu poate fi considerată întârziere de plată.

II.16.4 Nihil

II.16.5 Beneficiarul dispune de o perioadă de două luni de la data notificării de către AN a sumei finale a grantului care stabilește valoarea plății soldului sau a notei de debit în temeiul articolului II.17 sau, în lipsa acesteia, de la data la care plata finală a fost primită, perioadă în care poate solicita informații în scris privind modul de stabilire a soldului final, motivând eventualele contestații. După acest termen, astfel de cereri nu vor mai fi luate în considerare. AN se angajează să răspundă în scris în termen de două luni de la data primirii cererii de informații, motivându-și răspunsul. Această procedură nu aduce atingere dreptului beneficiarului de a contesta decizia AN în conformitate cu articolul I.8. În conformitate cu dispozițiile legislației naționale în acest domeniu, astfel de acțiuni trebuie introduse în termen de 30 de zile de la data notificării deciziei către solicitant sau, în lipsa acesteia, de la data la care acesta a luat la cunoștință de decizie.

## **ARTICOLUL II.17 – STABILIREA GRANTULUI FINAL**

II.17.1 Fără a aduce atingere informațiilor obținute ulterior în conformitate cu articolul II.19, AN va decide valoarea grantului final care urmează să fie acordat beneficiarului pe baza documentelor prevăzute la articolul II.15.4 aprobate de către AN.

II.17.2 Suma totală plătită beneficiarului de către AN nu poate în niciun caz să depășească valoarea maximă a grantului stabilită la articolul I.3.1, chiar în cazul în care cheltuielile reale eligibile totale depășesc valoarea totală a costurilor eligibile rezultate conform bugetului aprobat.

II.17.3 În ceea ce privește costurile eligibile finanțate pe baza unui procentaj de rambursare stabilit, în cazul în care cheltuielile reale eligibile la terminarea proiectului sunt inferioare costurilor eligibile estimate, contribuția AN la aceste costuri se limitează la suma care rezultă din aplicarea procentajului de finanțare comunitară prevăzut în anexa III la

costurile reale eligibile aprobate de AN. Pentru costurile eligibile asumate pe baza unor baremuri de costuri unitare, contribuția AN la aceste costuri se stabilește prin aplicarea formulelor corespunzătoare, ținând seama de gradul de realizare efectivă a proiectului.

Contribuția AN la costurile eligibile asumate prin sume forfetare sau pe baza unor baremuri de costuri unitare se limitează în orice situație la plafonul general indicat în acest scop în anexa III. În cazul în care condiții sau justificări specifice acordării acestei contribuții, prevăzute în Condițiile Speciale ale contractului, nu sunt îndeplinite sau sunt îndeplinite doar parțial la finalizarea proiectului, AN își va retrage sau își va reduce contribuția financiară în funcție de gradul de îndeplinire efectivă a condițiilor sau cerințelor.

II.17.4 Beneficiarul consimte ca grantul să fie limitat la suma necesară pentru echilibrarea veniturilor și cheltuielilor proiectului și că în niciun caz acesta nu îi aduce vreun profit. Profitul este definit ca fiind un posibil surplus provenind din veniturile totale reale atribuite proiectului față de costurile totale reale ale acestuia. Cheltuielile reale care vor fi luate în considerare sunt acelea care au fost constatate, generate sau confirmate la data efectuării cererii de plată a soldului de către beneficiar din alte finanțări decât cea comunitară, la care se adaugă valoarea grantului stabilită aplicând principiile prevăzute II.17.2 și II.17.3.. În sensul prezentului articol, sunt luate în considerare numai costurile reale ale proiectului corespunzătoare categoriilor de costuri din bugetul estimativ prevăzut la articolul I.3.3 și care se găsesc în anexa I; costurile neeligibile trebuie întotdeauna acoperite prin resurse necomunitare.

Orice surplus stabilit în acest mod are ca urmare o reducere corespunzătoare a valorii grantului.

II.17.5 Fără a aduce atingere dreptului de a rezilia contractul în temeiul articolului II.11 și fără a aduce atingere dreptului AN de a aplica sancțiunile prevăzute la articolul II.12, dacă proiectul nu este implementat sau este implementat în mod nesatisfăcător, parțial sau cu întârziere, AN poate să reducă valoarea grantului prevăzut inițial în funcție de gradul de realizare efectivă a proiectului, în condițiile prevăzute în contract.

II.17.6 Pe baza valorii grantului final stabilit în acest mod și a valorii cumulate a plăților efectuate anterior în conformitate cu contractul, AN stabilește valoarea plății soldului ca fiind suma pe care o datorează încă beneficiarului. Atunci când valoarea cumulată a plăților efectuate anterior este mai mare decât valoarea grantului final, AN emite o notă de debit pentru a recupera surplusul.

II.17.7 Dacă proiectul este de tip „multi-measures”, acest articol se aplică pentru fiecare proiect component.

## **ARTICOLUL II.18 – RECUPERAREA FONDURILOR**

II.18.1 Dacă o sumă este plătită în mod necuvenit beneficiarului sau dacă o procedură de recuperare este justificată conform termenilor contractului, beneficiarul se obligă să ramburseze AN suma în cauză în condițiile și la data fixată de aceasta.

II.18.2 Dacă beneficiarul nu efectuează plata la data stabilită de AN, aceasta aplică la suma datorată dobânzi de întârziere la rata indicată la articolul II.16.3. Dobânzile de întârziere se aplică pe perioada scursă între termenul stabilit pentru efectuarea plății, exclusiv, și data primirii de către AN a plății integrale a sumelor datorate, inclusiv.

Orice plată parțială se consideră că acoperă mai întâi taxele și dobânzile de întârziere și apoi debitul principal.

- II.18.3 În cazul în care plata nu a fost făcută până la termenul precizat, sumele datorate către AN pot fi recuperate prin compensarea acestora cu oricare alte sume datorate beneficiarului, după informarea prealabilă a acestuia prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau printr-un document echivalent sau prin încasarea garanției financiare prevăzute la articolul II.15.1. În cazuri excepționale, justificate de necesitatea de a salva interesele financiare ale Comunităților Europene, AN poate recupera sumele prin compensare înainte de data scadenței plății. Nu este necesar acordul prealabil al beneficiarului.
- II.18.4 Comisiunile bancare ocazionate de recuperarea sumelor datorate AN sunt suportate exclusiv de către beneficiar.
- II.18.5 Beneficiarul își asumă faptul că, în conformitate cu legislația națională, AN poate iniția procedura de recuperare forțată asupra sumei datorate. Orice dispoziție emisă de AN cu privire la prezentul contract are caracter de titlu executoriu. Stabilirea sumelor ce vor trebui rambursate de beneficiar se va realiza în condițiile stabilite de prezentul contract. Actul sau documentul emis de către AN care constată și stabilește obligațiile de plată (Nota de debit) constituie titlu executoriu. Acesta va cuprinde elementele prevăzute de Codul de Procedură Fiscală în privința actului administrativ fiscal, fără ca prin aceasta raportul juridic să dobândească o natură juridică fiscală. Titlul de creanță executoriu se aduce la cunoștința debitorului în condițiile stabilite de Codul de Procedură Fiscală, care reglementează comunicarea actului administrativ fiscal. Dispozițiile Codului de Procedură Civilă privind comunicarea actelor de procedură sunt aplicabile în mod corespunzător.

## **ARTICOLUL II.19 – CONTROALE ȘI AUDITURI**

- II.19.1 Beneficiarul se angajează să furnizeze toate informațiile detaliate solicitate de AN, CE sau de orice alt organism extern împuternicit de către acestea, pentru verificarea modului de bună execuție a proiectului și dispozițiilor contractului.
- II.19.2 Beneficiarul va pune la dispoziția AN și CE toate documentele originale referitoare la contract, în special documentele contabile și fiscale sau, în cazuri excepționale justificate corespunzător, copii legalizate ale documentelor originale referitoare la contract păstrate pe orice suport adecvat pentru a le asigura integritatea în conformitate cu legislația națională aplicabilă, pe timpul derulării proiectului și pe o perioadă de 5 ani de la data efectuării plății soldului sumelor datorate prevăzută la articolul I.4 (sau emiterii notei de debit). În cazurile în care un eventual control ulterior acestei date constată iregularități în derularea proiectului, limitarea de 5 ani nu se mai aplică.
- II.19.3 Beneficiarul acceptă efectuarea de către AN, Autoritatea Națională pentru programul Tineret în Acțiune sau CE, fie prin intermediul personalului propriu, fie prin intermediul oricărui organism extern pe care acestea l-au împuternicit în acest sens, a unui audit cu privire la utilizarea grantului. Aceste audituri pot fi efectuate de-a lungul întregii perioade de punere în aplicare a contractului până la efectuarea plății soldului, precum și pe o perioadă de 5 ani de la data plății soldului sau emiterii notei de debit. În cazurile în care un eventual control ulterior acestei date constată iregularități în derularea proiectului, limitarea de 5 ani nu se mai aplică. După caz, rezultatele acestor audituri vor putea determina AN să ia decizii de recuperare.

II.19.4 Beneficiarul se angajează să acorde personalului AN sau CE, precum și persoanelor externe împuternicite de către acestea un drept de acces adecvat la locurile și la clădirile în care se realizează proiectul, precum și la toate informațiile necesare, inclusiv în format electronic, în vederea realizării cu succes a auditurilor respective.

II.19.5 În temeiul Regulamentelor (CE, Euratom) nr. 2185/96 al Consiliului Uniunii Europene și (CE) nr. 1073/1999 al Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene, Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) poate, deasemenea, să efectueze controale și verificări in situ conform procedurilor prevăzute de legislația comunitară privind protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene împotriva fraudei și altor nereguli. După caz, rezultatele acestor controale vor putea determina AN să ia decizii de recuperare.

Aceleași drepturi le va avea și Departamentul de Luptă Anti-Fraudă din România.

II.19.6 Curtea Europeană a Auditorilor are aceleași drepturi ca AN și CE în ceea ce privește controalele și auditurile, în special dreptul de acces.